
















Los saberes				
Preescolar	Primario 1	Primario 2	Secundario 1	Secundario 2
A. LENGUA (Secciones I-VII)				
	K-1 ++	Conocer algunos principios del funcionamiento de las lenguas		
	K-2 ++	Conocer el rol °de la sociedad en el funcionamiento de las lenguas / de las lenguas en el funcionamiento de la sociedad°		
	K-3++	Conocer algunos principios del funcionamiento de la comunicación		
	K-4++	Saber que las lenguas están en constante evolución		
	K-5.+++	Tener conocimientos sobre °la diversidad de las lenguas / el multilingüismo / el plurilingüismo		
	K-6 +++	Saber que entre° las lenguas / las variedades lingüísticas ° hay semejanzas y diferencias		
	K-7 ++	Saber cómo se °adquiere / aprende° una lengua		

Los saberes				
Preescolar	Primario 1	Primario 2	Secundario 1	Secundario 2
B.Cultura (Secciones VIII-XV)				
K-8 +++ Tener conocimientos ^o sobre lo que son las culturas / su funcionamiento 				
K-9.++ Saber que existen lazos estrechos entre la diversidad cultural y la diversidad social 				
K-10 ++ Conocer el rol de la cultura en las relaciones interculturales y la comunicación intercultural 				
K-11++ Saber que las culturas están en constante evolución 				
K-12+++ Conocer diversos fenómenos relativos a la diversidad de las culturas 				
K-13+++ Saber que entre las (sub-) culturas existen similitudes y diferencias 				
K-14+++ Saber que la identidad se construye, entre otras cosas, en referencia a una o dos pertenencia(s) ^o lingüística (s) / cultural (es) ^o 				
K-15+++ Saber como se ^o adquiere /aprende ^o una cultura 				



Sección I (La lengua como sistema semiológico)

K-1++ Conocer algunos principios del funcionamiento de las lenguas









Preescolar	Primario 1	Primario 2	Secundario 1	Secundario 2
			<p>K-1.1 ++ Saber que "la lengua / las lenguas" está(n) constituida(s) por signos que forman un sistema</p>	
	<p>K-1.2 ++ Saber que la correspondencia* entre las palabras y su* referente* <la realidad a la que se refieren> / entre el significante <la palabra, la estructura, la entonación...> y el significado* es a priori arbitraria</p>			
	<p>K-1.2.2++</p> 	<p>K-1.2.1++</p> 	<p>K-1.2.3.1++</p> 	<p>K-1.2.3 +++</p> 
			<p>K-1.3++ Saber que la relación arbitraria* entre la palabra y su referente / entre el significante y el significado* se fija, muy a menudo implícitamente, por convención en el seno de la comunidad lingüística</p>	
			<p>K-1.3.1 ++</p> 	
	<p>K-1.4 + Saber que las lenguas funcionan según una serie de reglas* / normas*</p>			
		<p>K-1.4.1 ++</p> 	<p>K-1.4.2 +</p> 	
	<p>K-1.5++ Saber que siempre existirán variedades en el interior de lo que definimos como una misma lengua</p>			
	<p>K-1.6 + Saber que existen diferencias de funcionamiento entre el lenguaje escrito y el lenguaje oral</p>			
	<p>K-1.7+ Tener conocimientos de orden lingüístico sobre una lengua en particular (/la lengua materna / la lengua de la escuela / las lenguas extranjeras/ ...)</p>			



K-2++ Conocer el rol °de la sociedad en el funcionamiento de las lenguas / de las lenguas en el funcionamiento de la sociedad°




Preescolar	Primario 1	Primario 2	Secundario 1	Secundario 2
<p>K-2.1 Tener conocimiento sobre la variación social de las lenguas en sincronía {variantes° regionales, variantes por edad, ¿sociales /generacionals? por profesión, para un público específico (inglés internacional, “discurso de extranjeros”, nativos...)} <small>K-2.1.3++ K-2.1.1++ K-2.1.2++</small></p>				
<p>K-2.2 ++ Saber que todos los individuos son miembros de al menos una comunidad lingüística y que muchas personas son miembros de más de una comunidad lingüística</p>				
<p>K-2.3 ++ Saber que la identidad se °construye / se define° interactuando con el « otro » en lo que se refiere a la comunicación.</p>				
<p>K-2.4++ Saber que la identidad se define, entre otros factores, en referencia a la lengua</p>				
<p>K-2.5 ++ Conocer algunas características de °la propia situación / el propio entorno° lingüístico <small>K-2.5.1 ++ K-2.5.3.1 ++ K-2.5.2++ K-2.5.3++</small></p>				
<p>K-2.6++ Conocer algunos hechos °históricos (ligados a las relaciones entre °los pueblos / las personas°, los desplazamientos...) que han ejercido influencia / °ejercen influencia° en la aparición o en la evolución de ciertas lenguas</p>				
<p>K-2.7 ++ Saber que adquiriendo conocimientos sobre las lenguas, se adquieren también conocimientos de orden °histórico / geográfico°</p>				

K-3++ Conocer algunos principios del funcionamiento de la comunicación

Preescolar	Primario 1	Primario 2	Secundario 1	Secundario 2
<p>K-3.1 ++ Saber que existen otras formas de comunicación además del lenguaje humano [que el lenguaje humano no es más que una de las formas posibles de la comunicación]</p>				
<p>K-3.1.1 ++</p> 	<p>K-3.1.2 ++</p> 			
<p>K-3.2 Tener conocimientos sobre el propio repertorio comunicativo (lenguas y variedades, géneros discursivos, formas de comunicación...)</p>				
<p>K-3.3 + Saber que es necesario adaptar el propio repertorio comunicativo al contexto social y cultural en el cual se desarrolla la comunicación</p>				
<p>K-3.4++ Saber que existen métodos lingüísticos para facilitar la comunicación (simplificación / reformulación / etc.)</p>				
		<p>K-3.4.1 ++</p> 	<p>K-3.4.2 ++</p> 	
<p>K-3.5++ Saber que la competencia de comunicación de la cual se dispone se basa en conocimientos de orden lingüístico, cultural y social generalmente implícitos</p>				
		<p>K-3.5.2 ++</p> 	<p>K-3.5.1 ++</p> 	
<p>K-3.6 Saber que el locutor alóglota dispone de un estatus particular en la comunicación debido a su competencia plurilingüe y pluricultural</p>				
<p>K-3.6.2 +</p> 	<p>K-3.6.1 ++</p> 			



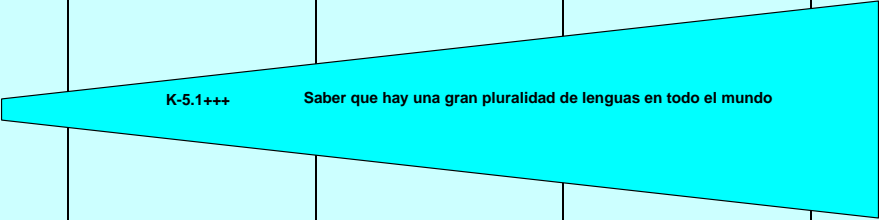
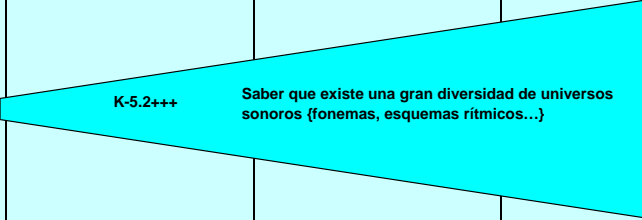
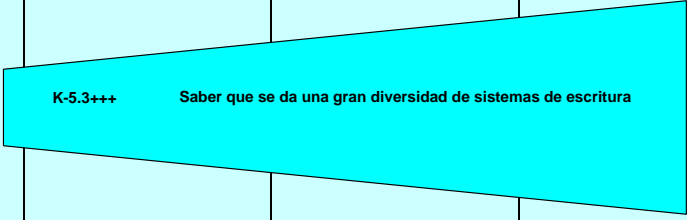
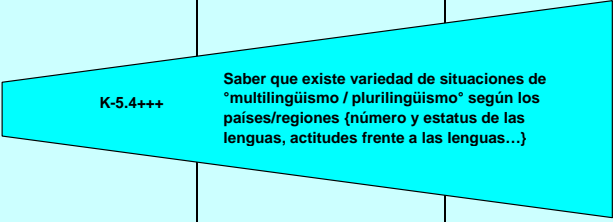
K-4+++ Saber que las lenguas están en constante evolución

Preescolar	Primario 1	Primario 2	Secundario 1	Secundario 2
	<p>K-4.1+++</p>	<p>Saber que las lenguas tienen entre ellas unas relaciones llamadas « de parentesco » / saber que existen « familias » de lenguas</p>		
			<p>K-4.2+++</p> <p>Conocer algunas familias de lenguas y algunas lenguas que forman parte de dichas familias</p>	
			<p>K-4.3++</p> <p>Tener conocimientos sobre los fenómenos de préstamos lingüísticos de una lengua a otra</p>	
		<p>K-4.3.3+</p> 	<p>K-4.3.2++</p> 	<p>K-4.3.1++</p> 
			<p>K-4.4++</p> <p>Conocer algunos elementos de la historia de las lenguas (/el origen de ciertas lenguas /algunas evoluciones léxicas / algunas evoluciones fonológicas / ...)</p>	



Sección V (Pluralidad, diversidad, multilingüismo y plurilingüismo)

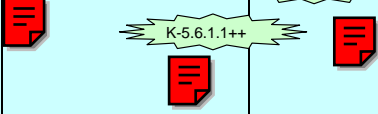
K-5+++ Tener conocimientos sobre la diversidad de las lenguas / el multilingüismo / el plurilingüismo

Preescolar	Primario 1	Primario 2	Secundario 1	Secundario 2
			 <p>K-5.1+++ Saber que hay una gran pluralidad de lenguas en todo el mundo</p>	
		 <p>K-5.2+++ Saber que existe una gran diversidad de universos sonoros (fonemas, esquemas rítmicos...)</p>		
	 <p>K-5.3+++ Saber que se da una gran diversidad de sistemas de escritura</p>			
		 <p>K-5.4+++ Saber que existe variedad de situaciones de "multilingüismo / plurilingüismo" según los países/regiones (número y estatus de las lenguas, actitudes frente a las lenguas...)</p>		



Sección V (Pluralidad, diversidad, multilingüismo y plurilingüismo)






K-5+++ Tener conocimientos sobre °la diversidad de las lenguas / el multilingüismo / el plurilingüismo

Preescolar	Primario 1	Primario 2	Secundario 1	Secundario 2
		<p data-bbox="624 454 1232 589">K-5.5+++ Saber que las situaciones de °multilingüismo / plurilingüismo° son evolutivas</p> <p data-bbox="592 757 1232 967">K-5.6+++ Saber que las situaciones sociolingüísticas pueden ser complejas</p> <p data-bbox="651 902 821 934">K-5.6.1++</p> <p data-bbox="874 922 997 954">K-5.6.1.2++</p> <p data-bbox="762 974 885 1005">K-5.6.1.1++</p> 		
	<p data-bbox="494 1236 1177 1274">K-5.7+++ Conocer la existencia de situaciones °de multilingüismo / plurilingüismo° en el propio entorno y en diversos lugares cercanos o lejanos</p>			



Sección VI (Semejanzas y diferencias entre lenguas)

K-6+++ Saber que entre °las lenguas / las variedades lingüísticas° hay semejanzas y diferencias

Preescolar	Primario 1	Primario 2	Secundario 1	Secundario 2
			<p>K-6.1++ Saber que cada lengua tiene un sistema propio</p> <p>K-6.1.1+++</p> 	
			<p>K-6.2+++ Saber que cada lengua tiene su manera específica de °aprehender/ de organizar° la realidad</p> <p>K-6.2.1++ K-6.2.2++</p>  	
			<p>K-6.3+++ Saber que las categorías utilizadas para describir el funcionamiento de una lengua (de la propia ° lengua materna / la lengua de la escuela) no funcionan necesariamente igual en otras lenguas {número, género, artículo...}</p>	
			<p>K-6.4+++ Saber que aun cuando estas categorías gramaticales están presentes en otra lengua, no funcionan necesariamente de la misma manera</p> <p>K-6.4.1++ K-6.4.2+++</p>  	



Sección VI (Semejanzas y diferencias entre lenguas)

K-6+++ Saber que entre °las lenguas / las variedades lingüísticas° hay semejanzas y diferencias

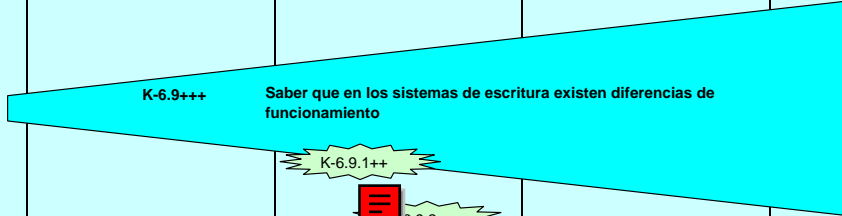
Preescolar	Primario 1	Primario 2	Secundario 1	Secundario 2
<p>K-6.5+++ Saber que cada lengua tiene un sistema "fonético / fonológico" propio</p> <p>K-6.5.1++ K-6.5.2++ K-6.5.3++</p>				
<p>K-6.6++ Saber que no existe una equivalencia palabra a palabra de una lengua a otra</p> <p>K-6.6.1++ K-6.6.2++ K-6.6.3++</p>				
<p>K-6.7++ Saber que las palabras se forman de diferentes maneras según las lenguas</p> <p>K-6.7.1+++ K-6.7.2++ K-6.7.3++</p>				
<p>K-6.8+++ Saber que la organización de los enunciados puede ser diferente según las lenguas</p> <p>K-6.8.1++ K-6.8.2+++</p>				



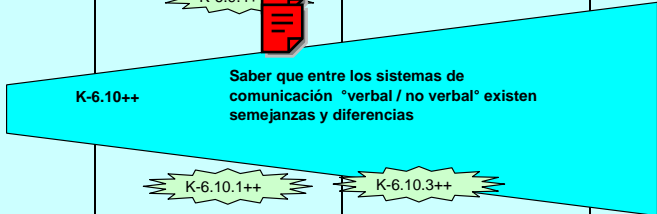
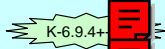
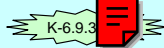
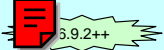
Sección VI (Semejanzas y diferencias entre lenguas)

K-6+++ Saber que entre °las lenguas / las variedades lingüísticas° hay semejanzas y diferencias

Preescolar	Primario 1	Primario 2	Secundario 1	Secundario 2
------------	------------	------------	--------------	--------------



K-6.9.1++



K-6.10.1++



K-6.10.2++



K-6.10.3++

K-6.10.4++












K-7++ Saber cómo se °adquiere / aprende° una lengua

Preescolar	Primario 1	Primario 2	Secundario 1	Secundario 2
		<p>K-7.1+ Conocer algunos principios generales relacionados con la manera que se aprende a hablar en una lengua</p> <p>K-7.1.1+</p> <p>K-7.1.2+</p> <p>K-7.1.3+</p> <p>K-7.1.4+</p>		
		<p>K-7.2.+++ Saber que uno puede apoyarse en las semejanzas (estructurales / discursivas / pragmáticas/) entre las lenguas para aprender lenguas</p>		
			<p>K-7.3+++ Saber que se puede aprender mejor cuando se tiene una actitud de aceptación frente a las diferencias lingüísticas.</p>	
			<p>K-7.4++ Saber que representación que se tiene de la lengua que se aprende influye en el aprendizaje</p>	
			<p>K-7.5++ Saber que existen diversas estrategias de aprendizaje de lenguas y que no todas tienen la misma importancia en función de los objetivos deseados</p> <p>K-7.5.1+</p>	
			<p>K-7.6++ Saber que es muy útil conocer las estrategias que se utilizan para adaptarlas a los propios objetivos</p>	



Sección VIII (Culturas: características generales)

K-8+++ Tener conocimientos sobre lo que son las culturas / su funcionamiento

Preescolar	Primario 1	Primario 2	Secundario 1	Secundario 2
				<p>K-8.1+</p> <p>Saber que una cultura es un conjunto de prácticas / de representaciones / de valores de todo tipo compartido (por lo menos parcialmente) por sus miembros</p>
	<p>K-8.2+</p> <p>Saber que existen algunas culturas más o menos diferentes</p>			
			<p>K-8.3++</p> <p>Saber que los sistemas culturales son complejos / se manifiestan en distintos ámbitos (interacción social, relación con el entorno, conocimientos de la realidad, lengua, normas de comportamiento, modales en la mesa...)</p>	
		<p>K-8.4+++</p> <p>Saber que en cada cultura los actores definen reglas / normas / valores (de manera parcial) específicos relativos a las prácticas sociales / los comportamientos</p>		
<p>K-8.4.1++</p> 	<p>K-8.4.2+++</p> 	<p>K-8.4.3++</p> 	<p>K-8.4.4++</p> 	
		<p>K-8.5++</p> <p>Saber que algunas prácticas sociales propias de cada cultura pueden ser arbitrarias (ritos, lengua, modales en la mesa)</p>		
			<p>K-8.6+++</p> <p>Saber que cada cultura determina / organiza, al menos en parte, la percepción / la visión del mundo / las maneras de pensar de sus miembros</p>	
	<p>K-8.6.1+++</p> 	<p>K-8.6.2++</p> 		
		<p>K-8.7++</p> <p>Saber que las culturas influyen en los comportamientos / prácticas sociales / las valoraciones individuales (personales / de los demás)</p>		
<p>K-8.7.1++</p> 	<p>K-8.7.1.1+++</p> 	<p>K-8.7.2+++</p> 		

K-9++ Saber que existen lazos estrechos entre la diversidad cultural y la diversidad social

Preescolar	Primario 1	Primario 2	Secundario 1	Secundario 2
			<p data-bbox="927 371 1272 499">Saber que una cultura es siempre compleja y está compuesta a su vez por sub-culturas (en mayor o menor grado) diferentes y "conflictivas / convergentes" K-9.1 +++</p> <p data-bbox="927 539 1272 768">Saber que en el interior de una misma cultura, existen subgrupos culturales relacionados con grupos "sociales / regionales / generacionales" K-9.2 +++</p>	
		<p data-bbox="683 741 852 768">K-9.2.1 +++</p> <p data-bbox="863 786 1048 813">K-9.2.2 +++</p> <p data-bbox="667 880 1107 1048">Saber que todos los individuos son miembros de al menos una comunidad cultural y que numerosas personas son miembros de más de una comunidad cultural. K-9.3 ++</p>		
		<p data-bbox="523 1122 1107 1261">Conocer algunas características de "la propia situación / el propio entorno" cultural K-9.4 ++</p> <p data-bbox="643 1272 828 1299">K-9.4.1 +++</p>		



Sección X (Culturas y relaciones interculturales)





K-10++ Conocer el rol de la cultura en las relaciones interculturales y la comunicación intercultural

Preescolar	Primario 1	Primario 2	Secundario 1	Secundario 2
		<p>K-10.1+++ Saber que los "usos / normas / valores específicos de cada cultura convierten en complejo "el comportamiento / las decisiones personales" en contexto de diversidad cultural</p>		
		<p>K-10.2 ++ Saber que la cultura y la identidad influyen en las interacciones comunicativas</p>		
		<p>K-10.2.1 ++</p>		
		<p>K-10.2.2 ++</p>		
		<p>K-10.3++ Saber que las diferencias culturales pueden ser el origen de dificultades en " la comunicación / de la interacción" verbal / no verbal"</p>		
		<p>K-10.3.1 ++</p>		
		<p>K-10.4+++ Saber que las relaciones y la comunicación interculturales están influenciadas por los "conocimientos / representación" que se tiene de otras culturas y que las otras culturas tienen de la nuestra</p>		
		<p>K-10.4.3 +++</p>		
		<p>K-10.4.3.1 ++</p>		
		<p>K-10.4.1</p>		
		<p>K-10.4.2 ++</p>		
		<p>K-10.5+++ Saber que la interpretación que otros hacen de nuestros propios comportamientos es susceptible de ser diferente de la que nosotros hacemos</p>		
		<p>K-10.5.1 +++</p>		
			<p>10.5.1.1 ++</p>	












Sección X (Culturas y relaciones interculturales)

K-10++ Conocer el rol de la cultura en las relaciones interculturales y la comunicación intercultural

Preescolar	Primario 1	Primario 2	Secundario 1	Secundario 2
<div data-bbox="847 338 1166 752" style="position: absolute; top: 151px; left: 531px;"> <p>K-10.6++ Saber que la percepción de la propia cultura y de la de los otros depende asimismo de factores individuales {experiencias anteriores, rasgos de personalidad}</p> </div> <div data-bbox="746 775 1185 972" style="position: absolute; top: 346px; left: 468px;"> <p>K-10.7 +++ Conocer las [ser consciente de las] reacciones que se pueden tener frente a la diferencia (/lingüística, cultural /)</p> </div>				
<div data-bbox="352 1025 1337 1137" style="position: absolute; top: 458px; left: 221px;"> <p>K-10.8 ++ Disponer de referencias culturales que estructuren nuestro conocimiento y nuestra percepción °del mundo / de las demás culturas° así como de nuestras prácticas sociales y comunicativas interculturales</p> </div>				
<div data-bbox="215 1160 406 1249" style="position: absolute; top: 518px; left: 135px;"> <p>K-10.8.1 +++</p>  </div>	<div data-bbox="432 1160 624 1249" style="position: absolute; top: 518px; left: 271px;"> <p>K-10.8.2 ++</p>  </div>	<div data-bbox="724 1122 772 1173" style="position: absolute; top: 501px; left: 454px;">  </div>	<div data-bbox="871 1234 1337 1330" style="position: absolute; top: 551px; left: 546px;"> <p>K-10.9 +++ Conocer las estrategias que permitan resolver conflictos interculturales</p> </div>	<div data-bbox="863 1352 1050 1429" style="position: absolute; top: 604px; left: 541px;"> <p>K-10.9.1 ++</p>  </div>



K-11++ Saber que las culturas están en constante evolución

Preescolar	Primario 1	Primario 2	Secundario 1	Secundario 2
	<p>K-11.1 ++ Saber que las "prácticas / valores" culturales se constituyen y evolucionan bajo la influencia de diferentes factores (la historia /el entorno / la acción de los miembros de la comunidad/...)</p>			
	<p>K-11.1.2</p>  <p>.3</p> 	<p>K-11.1.3.1</p> 	<p>K-11.1.1</p>  <p>K-11.1.2.1</p> 	
	<p>K-11.2 Saber que ciertas culturas están relacionadas entre ellas por lazos históricos concretos (origen común, antiguas relaciones, etc..)</p>			
			<p>K-11.2.1</p> 	
	<p>K-11.3 Saber que las culturas intercambian sin cesar elementos entre ellas</p>			
	<p>K-11.3.1 +++</p> 	<p>K-11.3.3 ++</p>  <p>.3.3 ++</p> 		
	<p>K-11.4 Saber que las diferencias culturales tienden a disminuir bajo la influencia de la globalización</p>			

K-12+++ Conocer diversos fenómenos relativos a la diversidad de las culturas

Preescolar	Primario 1	Primario 2	Secundario 1	Secundario 2
	<p>K-12.1 ++ Saber que existe (aún) una gran pluralidad de culturas a en el mundo</p>			
	<p>K-12.1.1 +</p>	<p>K-12.1.2 +</p>		
			<p>K-12.2 ++ Saber que a menudo resulta difícil distinguir las culturas las unas de las otras</p>	
			<p>K-12.2.1 ++</p> <p>K-12.2.2 +</p>	
		<p>K-12.3 +++ Saber que existe una gran variedad de situaciones de contactos entre culturas</p>		
	<p>K-12.3.1 ++</p>			
	<p>K-12.4 +++ Saber que diversas culturas están en continuo contacto con nuestro entorno más cercano</p>			
		<p>K-12.5 +++ Saber que la diversidad de las culturas no significa la superioridad / la inferioridad^o de la una con respecto a las otras</p>		
		<p>K-12.5.3</p> <p>K-12.5.3.1</p>	<p>K-12.5.1</p> <p>K-12.5.1.1</p>	





K-13+++ Saber que entre las (sub-) culturas existen similitudes y diferencias

Preescolar	Primario 1	Primario 2	Secundario 1	Secundario 2
	<p>K-13.1 +++ Saber que cada cultura posee su (parcialmente) propio funcionamiento</p>			
	<p>K-13.1.1</p>			
	<p>K-13.2 +++ Saber que puede haber similitudes/diferencias entre culturas</p>			
	<p>K-13.2.1 ++</p>	<p>K-13.2.3 ++</p>		
	<p>K-13.2.2</p>	<p>K-13.2.3.1</p>		
	<p>K-13.2.3.4</p>	<p>K-13.2.5 ++</p>		
		<p></p>		



Sección XIV (Cultura, lengua e identidad)

K-14+++ Saber que la identidad se construye, entre otras cosas, en referencia a una o dos pertenencia(s) lingüística (s) / cultural (es) °

Preescolar	Primario 1	Primario 2	Secundario 1	Secundario 2
			<div data-bbox="938 360 1281 495"> <p>K-14.1 +++ Saber que la identidad se construye sobre diversos planos (social, nacional, supranacional...)</p> </div> <div data-bbox="938 488 1102 566"> <p>K-14.1.1 +</p>  </div>	
			<div data-bbox="772 589 1273 701"> <p>K-14.2 ++ Saber que siempre pertenecemos a varias (sub-) culturas</p> </div>	
		<div data-bbox="584 775 943 853"> <p>K-14.3 +++ Saber que se puede tener una identidad múltiple/plural/compuesta°</p> </div> <div data-bbox="671 875 852 954"> <p>K-14.3.1 ++</p>  </div>		
		<div data-bbox="533 954 932 1066"> <p>K-14.4 ++ Saber que existen identidades bi/pluriculturales / bi/plurilingües°</p> </div>		
			<div data-bbox="727 1099 1126 1267"> <p>K-14.5 ++ Saber que existen °peligros °de empobrecimiento / de alienación° cultural // posibilidades de enriquecimiento cultural° que pueden ser provocadas por el contacto con otras °lenguas / culturas° (dominante (s))</p>  </div>	
		<div data-bbox="616 1357 935 1503"> <p>K-14.6 ++ Saber que la identidad cultural propia puede ser compleja (en relación con la historia personal, familiar, nacional...)</p> </div> <div data-bbox="647 1514 807 1592"> <p>K-14.6.1</p>  </div>		



K-15+++ Saber como se ^oadquiere /aprende^o una cultura

Preescolar	Primario 1	Primario 2	Secundario 1	Secundario 2
			<p>K-15.1 Saber que ^ola pertenencia a una cultura / enculturación es el fruto de un largo aprendizaje (en gran parte implícito e inconsciente)</p>	
	<p>K-15.2 Saber que podemos apropiarnos de una nueva cultura cuando nos apetezca y que aceptemos adherirnos los valores inherentes a esa cultura</p>			
			<p>K-15.3 Saber que nunca se está obligado a adoptar los ^ocomportamientos / valores^o de otra cultura</p>	
		<p>K-15.4 ++ Saber que es normal cometer « errores » ^ode comportamiento / de interpretación de los comportamientos^o aunque no se conozca lo suficiente una cultura y que darse cuenta permite aprender</p>		

